

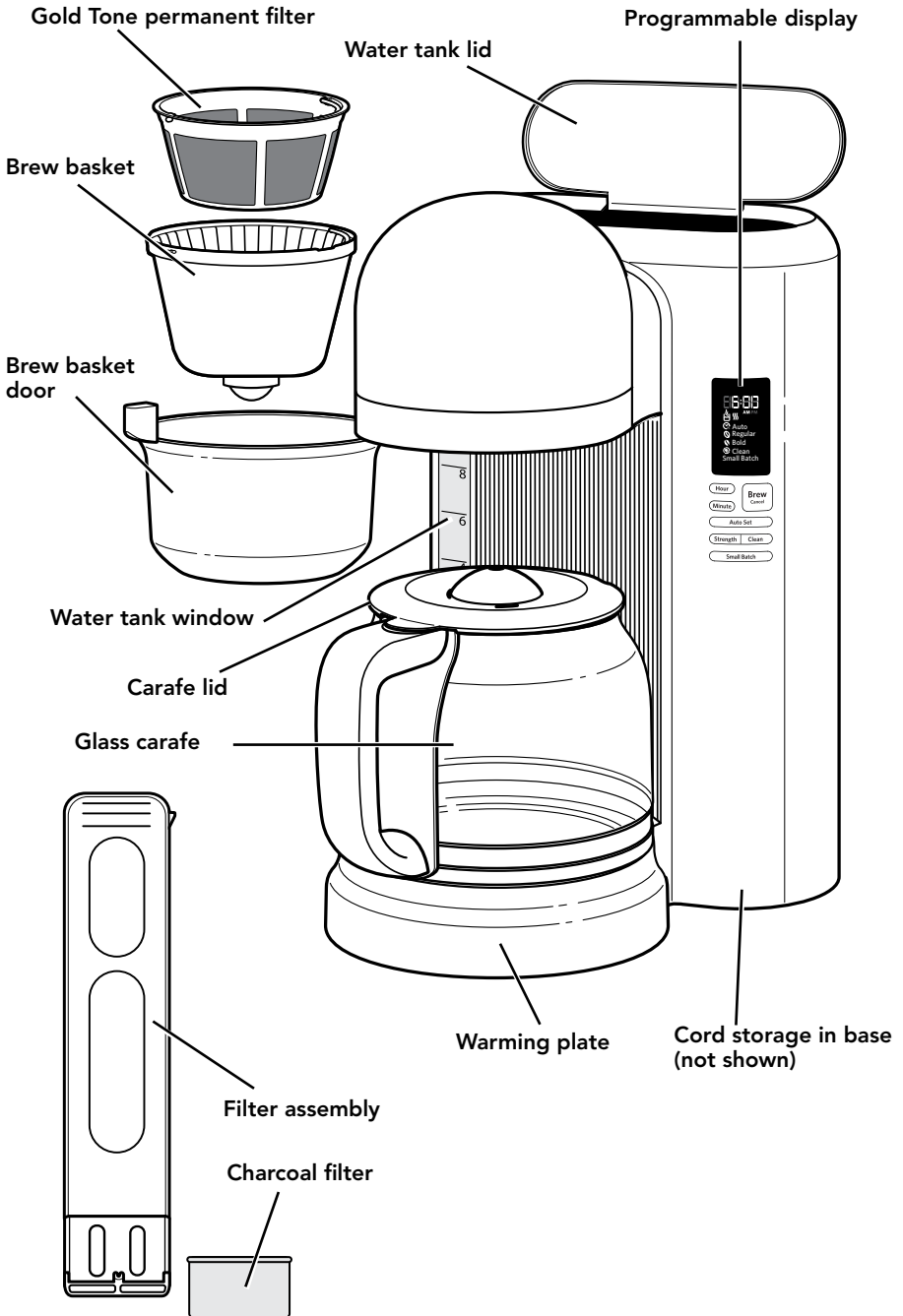
KitchenAid®

KCM1204



PARTS AND FEATURES

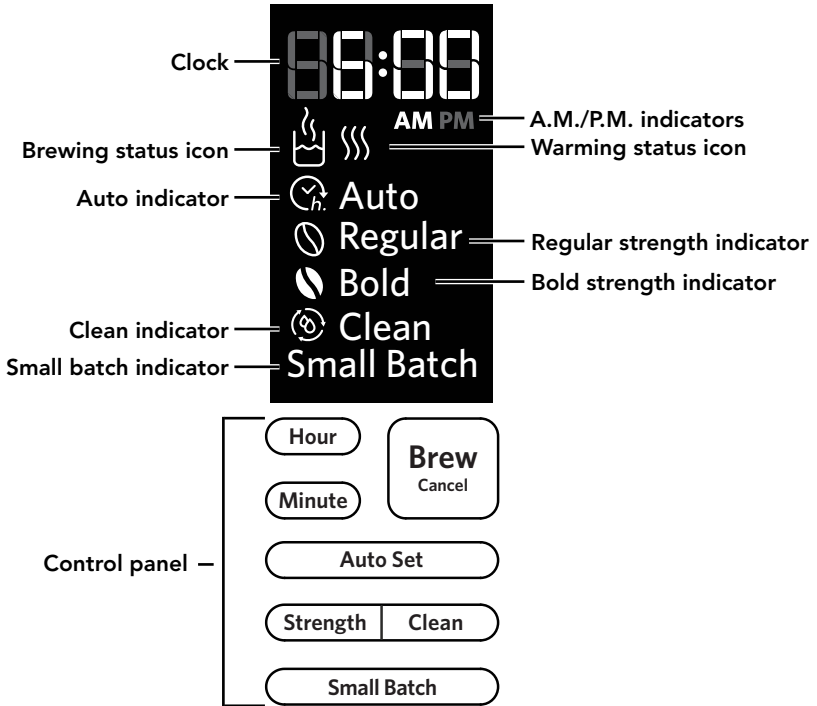
PARTS AND ACCESSORIES



PARTS AND FEATURES

DISPLAY AND CONTROL PANEL FEATURES

Programmable display



COFFEE MAKER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or Coffee Maker in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug Coffee Maker from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.

COFFEE MAKER SAFETY

9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Do not use appliance without lid properly placed on carafe.
13. The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
14. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
15. Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
16. Do not clean carafe with abrasive cleaners, steel wool pads, or other abrasive material.
17. Scalding may occur if the brew basket door is opened during the brew cycles.
18. **⚠ WARNING:** Risk of fire or electric shock. Do not remove bottom cover. No user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Volts: 120 VAC

Hertz: 60 Hz

Wattage: 1100 Watts

NOTE: If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way. Do not use an adapter.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or service personnel install an outlet near the appliance.

USING THE COFFEE MAKER

INSTALLING THE WATER FILTER

Before first use

Wash the Gold Tone permanent filter, brew basket, and carafe in hot, soapy water; then rinse with clean water and dry. Do not use abrasive cleansers or scouring pads.

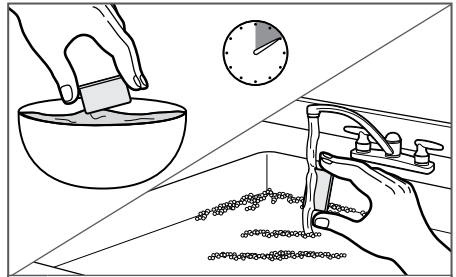
NOTE: These parts can also be washed in the top rack of the dishwasher.

Installing the charcoal filter:

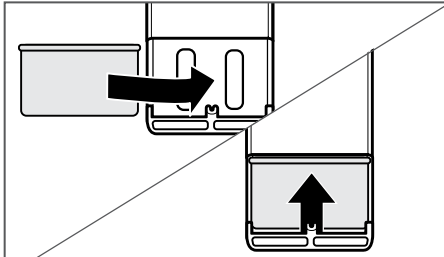
Using the filter is optional but strongly recommended. The Coffee Maker will operate normally without the filter, but it reduces contaminants that can impair coffee flavor.

The filter is for use only with municipally treated tap water or well water that is regularly tested for contaminants; it is not intended to remove contaminants in water that is not suitable for drinking.

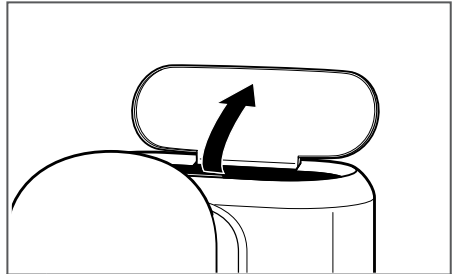
IMPORTANT: Every time you install a new water filter, run the Coffee Maker through a complete brew cycle without coffee. Use a full carafe of clean, cool water.



1 Place the charcoal filter in a container filled with fresh, cool water. The charcoal filter should remain submerged in the water for 10 minutes. Rinse the charcoal filter under running water for 5 seconds after soaking.

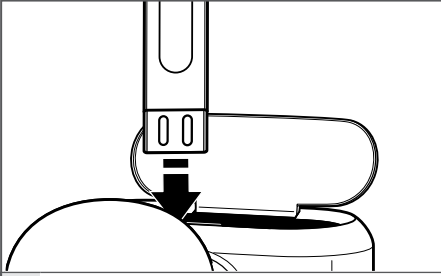


2 Put the charcoal filter into the filter assembly. Snap to close.



3 Lift the water tank lid using the tab at the front of the lid.

USING THE COFFEE MAKER



4

Place the filter assembly in the well at the bottom of the water reservoir. Push the filter assembly slightly to make sure it fits snugly.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

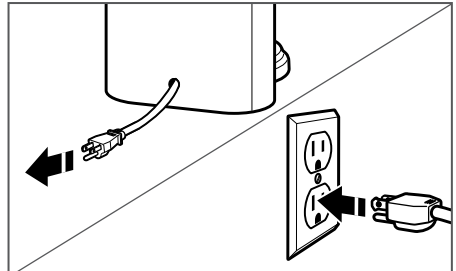
Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



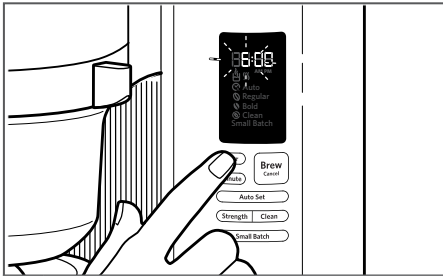
5

Cord is stored in base. If needed, gently pull cord outwards until fully extended, or just long enough to reach the outlet. Plug into a grounded 3 prong outlet.

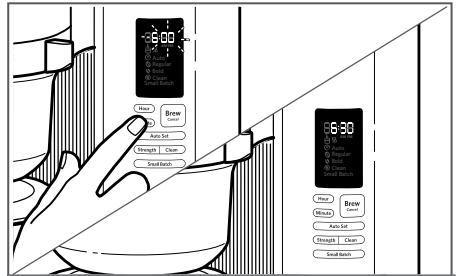
USING THE COFFEE MAKER

SETTING THE CLOCK

NOTE: When the Coffee Maker is first plugged in or when power is restored after an interruption, the display will initially show 12:00 a.m.

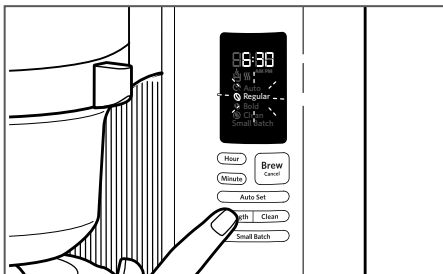


- 1 To Set the Hour: Press HOUR. The Hour setting will begin to blink. The Hour digits will change with each press; or PRESS AND HOLD to scroll rapidly.



- 2 To Set the Minutes: Press MINUTE. The Hour setting will switch to a solid display and the Minute setting will begin to blink. The Minute digits will change with each press; or PRESS AND HOLD to scroll rapidly. To Save the current displayed time and Exit clock set up: Press ANY other button (Mode, Clean, Auto Set, Strength, Small Batch, or Brew); or do not press any button for 10 seconds.

SETTING BREW STRENGTH



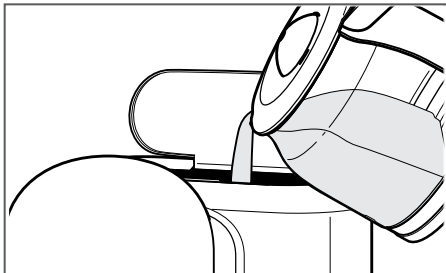
- 1 To switch between Regular and Bold brew strengths: Press the STRENGTH button.

NOTE: Regular is the default setting.

USING THE COFFEE MAKER

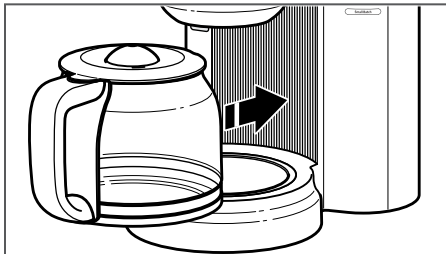
FILLING THE COFFEE MAKER WITH WATER FOR BREWING

TIP: Brew 2 pots of fresh, cool water and discard before brewing the first pot of coffee.



1

Lift the water tank lid and fill with enough fresh, cool water to make the desired amount of coffee. Use the cup indicators on the water tank window to view water input. Close the water tank lid.



2

Place the carafe in the Coffee Maker. Make sure the bottom of the carafe is fully seated; otherwise, the Pause and pour feature may not engage, causing water and coffee to overflow the brew basket.

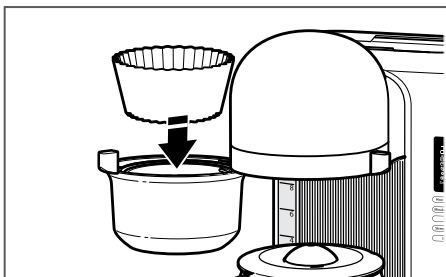
NOTE: When using the Small Batch brew cycle, make sure to fill the tank with only the amount of water needed to brew your desired number of cups. If you put in 12 cups of water, the Coffee Maker will brew all 12 cups.

PAUSE AND POUR FEATURE

The "Pause and pour" feature enables you to remove the carafe from the Coffee Maker and pour a cup of coffee before brewing is finished. When the carafe is removed, a special valve stops the flow of coffee from the brew basket. However, brewing does not stop. If the carafe is not placed back in the Coffee Maker within 25 seconds, water and coffee grounds will overflow the brew basket.

FILLING THE BREW BASKET

NOTE: Do not operate the Coffee Maker without the brew basket in place.



1

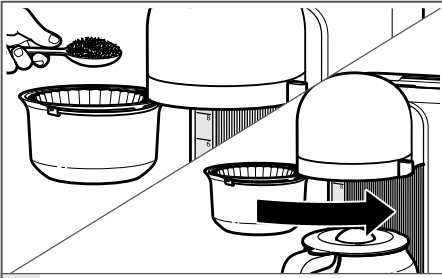
Open the brew basket door. Make sure the brew basket and filter are placed inside of the basket door before adding coffee.

NOTE: If you do not wish to use the Gold Tone permanent filter, you may use a 12-cup, flat bottom paper coffee filter instead; do not use both together.

When using a paper coffee filter, place the filter inside the brew basket, pressing the filter into the sides of the brew basket. Pre-wetting the paper filter is not required. The paper coffee filter needs to be placed in the brew basket before adding ground coffee.

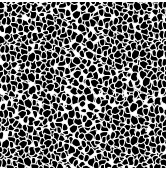
If using the Gold Tone permanent filter, you may remove the filter from the brew basket to add ground coffee, if desired.

USING THE COFFEE MAKER



2 Use the “Coffee dosage guide” to add the appropriate amount of ground coffee to the brew basket. Shake the brew basket slightly to even out the bed of coffee, then close the brew basket door.

COFFEE DOSAGE GUIDE



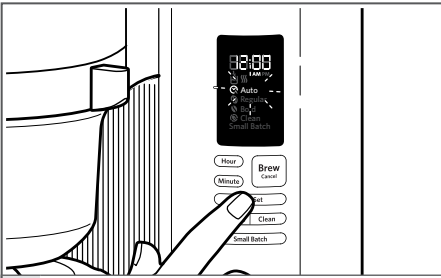
For best results, use a kitchen scale and the chart below when filling the brew basket with coffee grounds. As a baseline, use medium ground coffee (see picture to the left). Alter grind and/or dosage to taste.

CUPS*	WATER OZ (WEIGHT)	WATER GRAMS	COFFEE GRAMS	APPROX. # OF TABLESPOONS
2	10	306	10	2
3	16	459	14	3
4	21	612	19	4
5	26	764	24	5
6	31	917	29	6
7	36	1070	33	7
8	41	1223	38	8
9	47	1376	43	9
10	52	1529	48	10
11	57	1682	52	11
12	62	1835	57	12

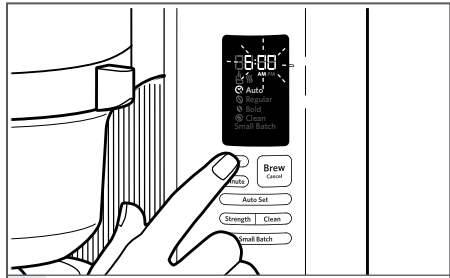
*Use the measurements on the side of your carafe.

USING THE COFFEE MAKER

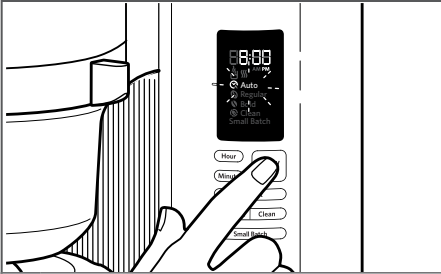
PROGRAMMING THE AUTO SET FEATURE



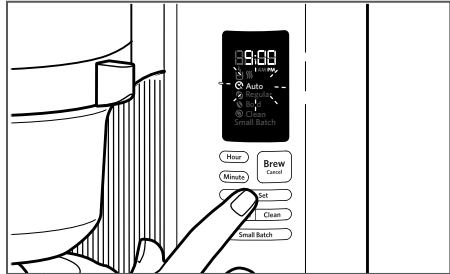
- 1** To Program the Coffee Maker to brew coffee at a preset time: Press the AUTO SET button one time. The "Auto" indicator light will flash and the time display will change to the currently set Auto Set time (12:00 a.m. is the default time.)



- 2** To Set the Time the Coffee Maker should begin brewing: Press the HOUR button. The hour digits will change with each press; or PRESS AND HOLD to scroll rapidly. Next, press the MINUTE button. The Hour setting will stay solid and the Minute setting will begin to blink. The minute digits will change with each press; or PRESS AND HOLD to scroll rapidly.



- 3** To save the current displayed time and exit Auto Set: Wait for 10 seconds, or press any button (Clean, Auto Set, Strength, Small Batch, or Brew). The Auto indicator will remain lit and the time display will go back to the current time.

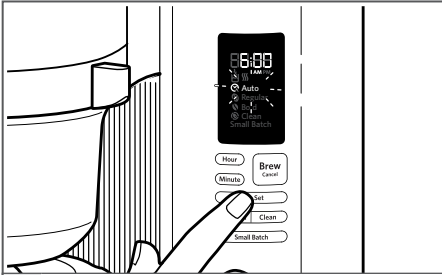


- 4** To cancel the Auto Set time after programming is complete: Press AUTO SET again; or press the BREW/CANCEL button.

USING THE COFFEE MAKER

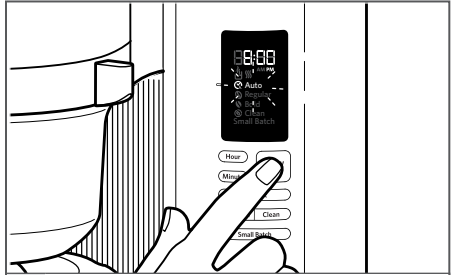
USING THE PREVIOUSLY PROGRAMMED AUTO SET TIME

These steps can be followed to save the Auto Set time after following the steps in the "Programming the Auto Set feature" section.



1

Press the AUTO SET button. The Auto indicator will flash and the time display will show the previously set Auto time.

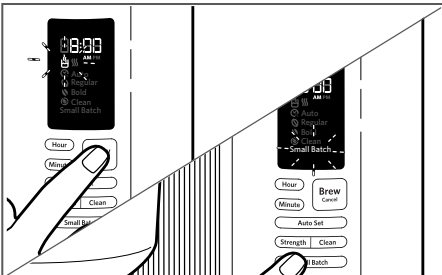


2

To save the current displayed time and exit Auto Set: Wait for 10 seconds, or press any button (Clean, Auto Set, Strength, Small Batch, or Brew). The Auto indicator will remain lit and the time display will go back to the current time.

BREWING COFFEE

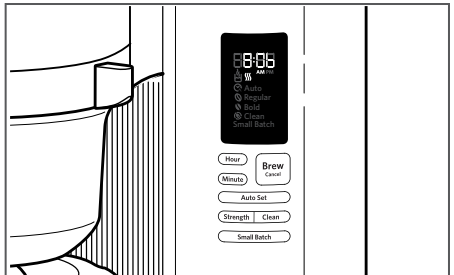
TIP: Brew 2 pots of fresh, cool water and discard before brewing the first pot of coffee.



1

Press the BREW button to begin brewing coffee. The Coffee Maker will beep 1 time, and the "Brew" icon will light up when the Brew cycle is started.

To brew 2-4 cups of coffee instead of an entire pot: Press the SMALL BATCH button before pressing the BREW button. The "Small Batch" indicator will light up.

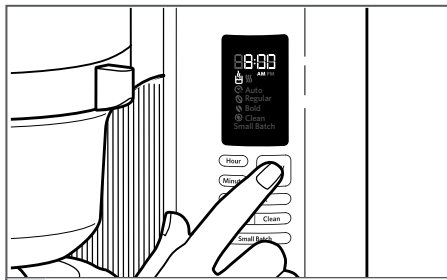


2

The Coffee Maker will beep 3 times when the Brew cycle is complete, then will automatically initiate the 2-hour Warm mode. The Brewing icon will turn off and the Warming icon will light up. After the Warm mode completes, one long beep will sound.

NOTE: Opening the brew basket while coffee is brewing will interrupt the brew process and impair flavor.

USING THE COFFEE MAKER



3

To Cancel the Brew cycle or Warm mode: Press the BREW button once. The Brew cycle or Warm mode will be cancelled.

NOTE: Repeat steps 1 and 2 to brew additional carafes of coffee. Allow the Coffee Maker to cool for 5 minutes before starting the next brew cycle.

IMPORTANT: The outside of the carafe may be warm to the touch after brewing. Use discretion when placing the carafe on uncovered surfaces immediately after brewing.

CARE AND CLEANING

CLEANING THE COFFEE MAKER

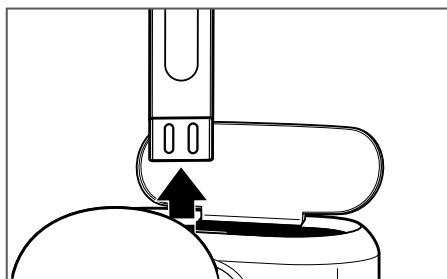
Calcium deposits (scale) from water will build up in the Coffee Maker over time and impair brewing efficiency and coffee quality. If you notice that it takes longer than usual to brew or that the Coffee Maker is making unusual noises, then it is time to descale. The “Clean” indicator will flash when the Coffee Maker has completed 100 brew cycles. Descaling should be done as soon as possible to preserve the performance and life of your Coffee Maker.

NOTE: The Coffee Maker can be descaled using a vinegar and water solution, or by using a packaged descaling agent, like affresh®. Always mix the descaling solution using cool water.

When using vinegar, fill the carafe with a solution consisting of ½ vinegar and ½ water.

When using a descaling agent, follow the directions on the package for the recommended ratios of descaling agent and water to use.

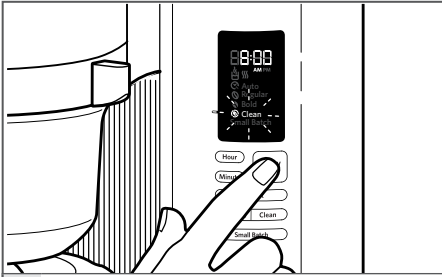
The Coffee Maker should be run through a complete Clean cycle using a full tank of the descaling solution.



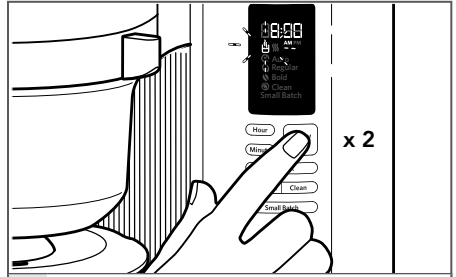
1

Before descaling, always remove the water filter (see the “Installing the Water Filter” section) and make sure the brew basket contains no coffee or coffee filters.

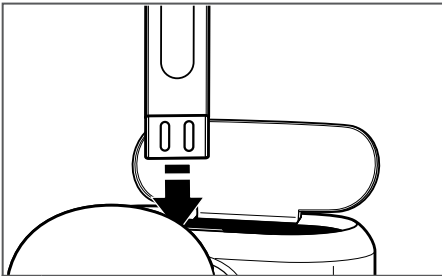
CARE AND CLEANING



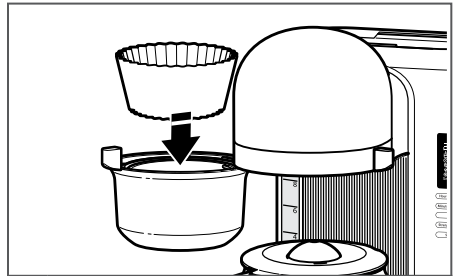
2 When the “Clean” indicator begins to flash on the display, run a clean cycle: Press the CLEAN button. The “Clean” indicator will stop flashing. Then press the BREW button to begin the Clean cycle. When the Clean cycle is complete (approximately 15 minutes), 3 beeps will sound, and the “Clean” indicator will turn off.



3 Run at least 2 water-only cycles after the Clean cycle is complete.



4 Reinstall or replace the water filter. Replace the filter every 3 months under normal use. Replace it more often under heavy use.



5 Reinstall the coffee filter.

IMPORTANT: The Clean cycle can be completed at regular intervals, if desired, without the “Clean” indicator needing to light up. Follow these directions to clean the Coffee Maker whenever desired.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

If your Coffee Maker should fail to operate as expected, please check the following:

1. If the display is not illuminated:
 - Check to see whether the Coffee Maker is plugged into a grounded 3 prong outlet. If it is, check the fuse or circuit breaker on the electrical circuit the Coffee Maker is connected to and make sure the circuit is closed.
2. If only a portion of the water added to the Coffee Maker actually brews:
 - The Coffee Maker requires immediate descaling. Please refer to the "Care and cleaning" section.

3. If you hear 3 rapid tones:
 - There is no water in the water tank. The Coffee Maker will not brew. Fill the water tank with fresh, cool water and continue with the brewing cycle as described in the "Brewing coffee" section.
4. If "Er1" flashes on the display and you hear 1 tone:
 - A button may be jammed. Unplug the Coffee Maker and press each button several times. Plug the Coffee Maker into a grounded 3 prong outlet. If "Er1" appears again on the display, repeat this procedure.
5. If coffee overflows the brew basket:
 - The brew basket is not completely closed. Close the brew basket and ensure it clicks firmly into place.
 - Too much coffee was placed in to the brew basket.
6. If water exits from the back of the Coffee Maker:
 - Too much water was poured into the water tank.


If the problem is not due to one of the above items, see the "Arranging for Service" chapter in the "Warranty and service" section.

Do not return the Coffee Maker to the retailer as they do not provide service.

WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® COFFEE MAKER WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This warranty extends to the purchaser and any succeeding owner for Coffee Makers operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty:	One Year Full Warranty from date of purchase.
KitchenAid Will Pay for Your Choice of: 	Hassle-Free Replacement of your Coffee Maker. See the next page for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at 1-800-541-6390 . OR The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship. Service must be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.
KitchenAid Will Not Pay for:	<ul style="list-style-type: none">A. Repairs when your Coffee Maker is used in other than normal single family home use.B. Damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse.C. Any shipping or handling costs to deliver your Coffee Maker to an Authorized Service Center.D. Replacement parts or repair labor costs for Coffee Makers operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO ONE YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IF THIS PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED, CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT ACCORDING TO THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY. KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.	

WARRANTY AND SERVICE

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – 50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your Coffee Maker should fail within the first year of ownership, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Coffee Maker returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Coffee Maker should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center at

1-800-541-6390 Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address. (No P.O. Box numbers, please.)

When you receive your replacement Coffee Maker, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Coffee Maker and send it back to KitchenAid.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your Coffee Maker should fail within the first year of ownership, we will replace your Coffee Maker with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Coffee Maker should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience Center

at **1-800-807-6777** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement Coffee Maker, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Coffee Maker and send it back to KitchenAid.

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1-800-541-6390** or write to:

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the Coffee Maker for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

Call toll-free **1-800-807-6777**.

For service information in Mexico:

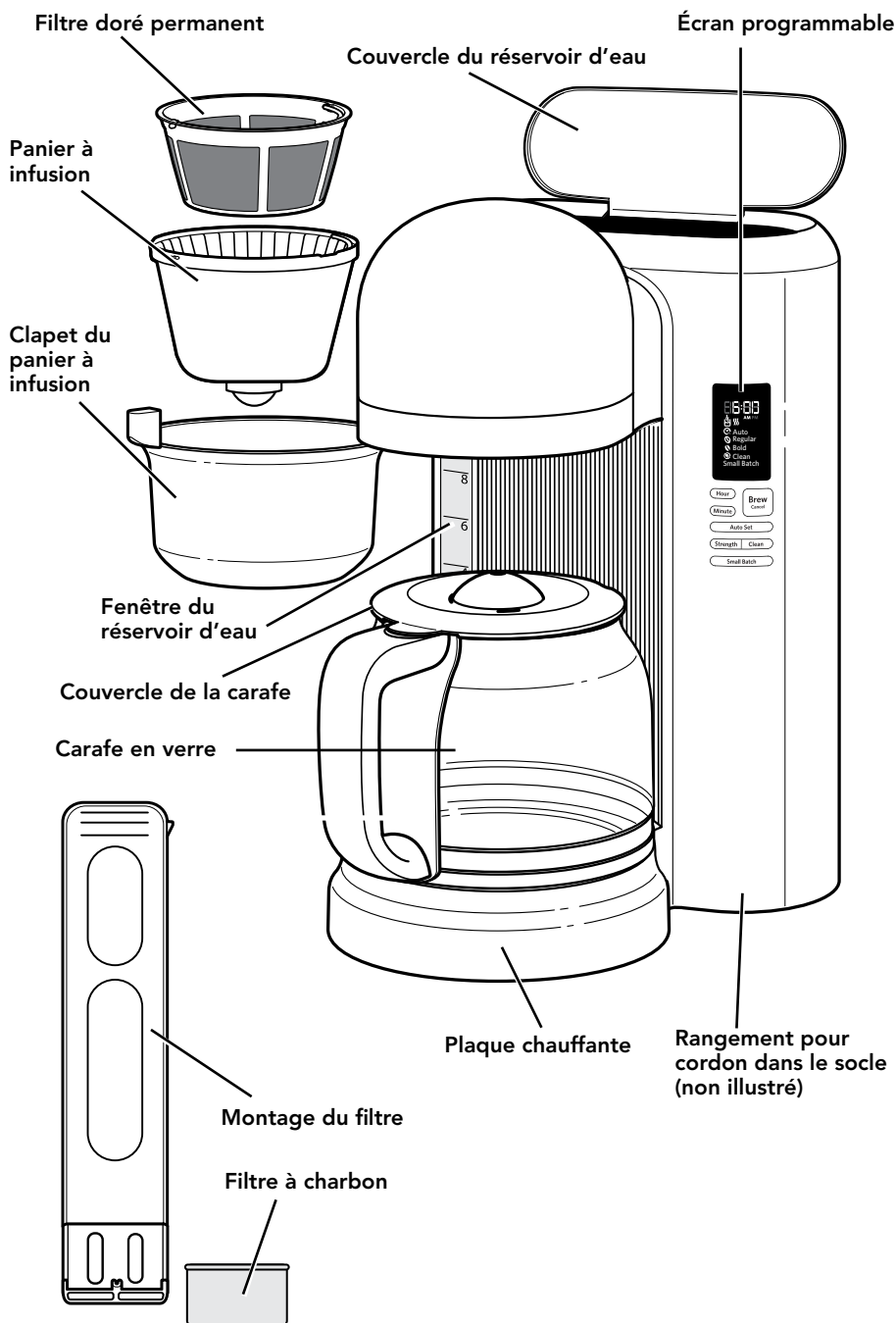
Call toll-free **01-800-0022-767**.

®/™ © 2016 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.

For affresh: ®/™ ©2016 All rights reserved.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

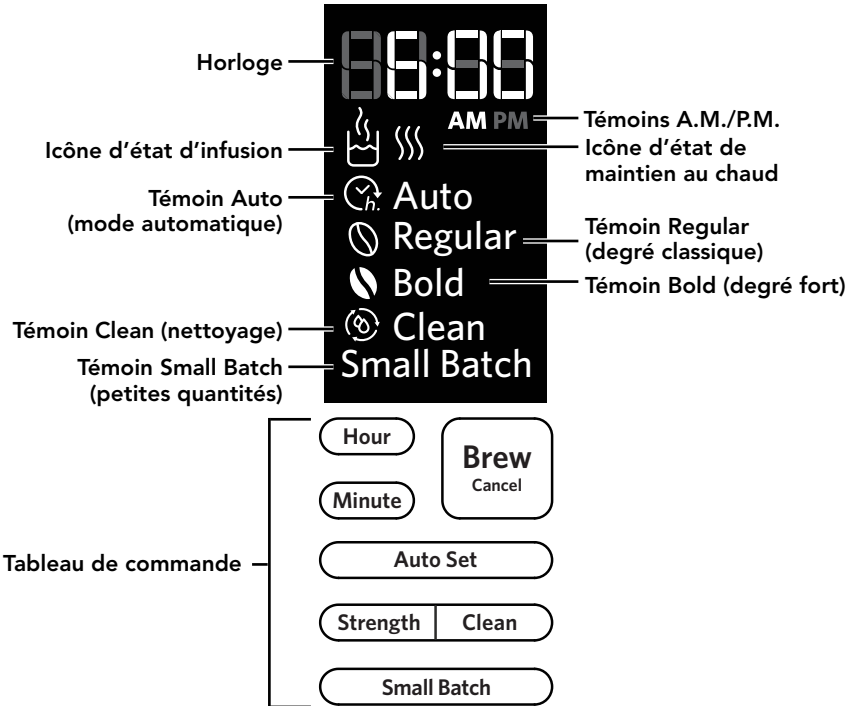
PIÈCES ET ACCESSOIRES



PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES D’AFFICHAGE ET DU TABLEAU DE COMMANDE

Écran programmable



SÉCURITÉ DE LA CAFETIÈRE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT".

Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires de sécurité, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour se protéger contre toute décharge électrique, ne pas immerger le cordon, les prises ou la cafetière dans de l'eau ou tout autre liquide.
4. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'un appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants.
5. Débrancher la cafetière lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Attendre que l'appareil ait refroidi avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la prise ou le cordon est endommagé, lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il a été endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.


SÉCURITÉ DE LA CAFETIÈRE

8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un comptoir, ou toucher une surface chaude.
10. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chaud.
11. Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il est conçu.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil sans que le couvercle ne soit correctement placé sur la carafe.
13. La carafe est conçue pour être utilisée avec cet appareil. Elle ne doit jamais être utilisée sur une cuisinière ou dans un four à micro-ondes.
14. Ne pas placer de carafe chaude sur une surface mouillée ou froide.
15. Ne pas utiliser de carafe fêlée ou de carafe dont la poignée est lâche ou défailante.
16. Ne pas nettoyer la carafe avec des nettoyeurs abrasifs, des tampons en laine d'acier ou tout autre matériau abrasif.
17. Ouvrir le clapet du panier à infusion pendant les programmes d'infusion peut provoquer un risque d'éboullantage.
18. **⚠ AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ou de choc électrique. Ne pas retirer le couvercle inférieur. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur; toute réparation doit être effectuée par un réparateur autorisé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS CE PRODUIT EST UNIQUEMENT CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Volts : 120 V CA

Hertz : 60 Hz

Puissance : 1100 W

REMARQUE : Si cette fiche ne convient pas à la prise, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la prise de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un personnel d'entretien qualifié.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

INSTALLATION DU FILTRE À EAU

Avant la première utilisation

Laver le filtre doré permanent, le panier à infusion et la carafe à l'eau chaude et savonneuse, puis rincer à l'eau propre et sécher. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer.

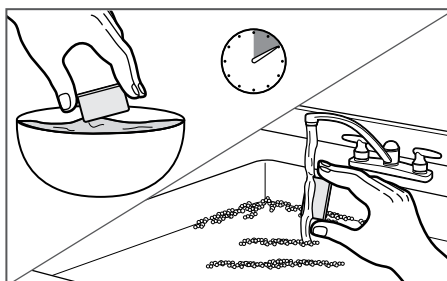
REMARQUE : Ces parties peuvent également être lavées dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Installation du filtre à charbon :

L'utilisation du filtre est facultative mais fortement recommandée. La cafetière fonctionne normalement sans le filtre mais celui-ci permet de réduire les contaminants qui peuvent altérer le goût du café.

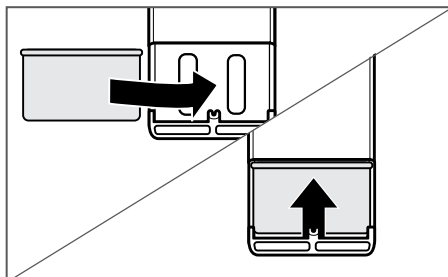
Le filtre doit être utilisé uniquement avec de l'eau du robinet traitée par la municipalité ou de l'eau de puisage régulièrement testée sur sa teneur en contaminants ; il n'a pas été conçu pour éliminer les contaminants présents dans de l'eau impropre à la consommation humaine.

IMPORTANT : Chaque fois que l'on installe un nouveau filtre à eau, faire fonctionner un programme d'infusion complet sans café. Utiliser une carafe pleine d'eau propre et fraîche.



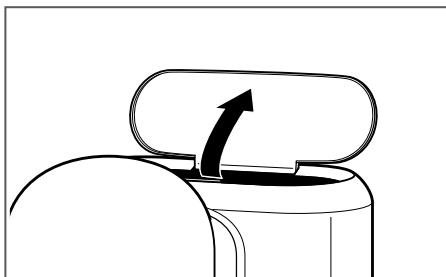
1

Placer le filtre à charbon dans un récipient rempli d'eau froide et fraîche. Le filtre à charbon doit rester immergé pendant 10 minutes. Rincer le filtre à charbon sous l'eau courante pendant 5 secondes après l'avoir fait tremper.



2

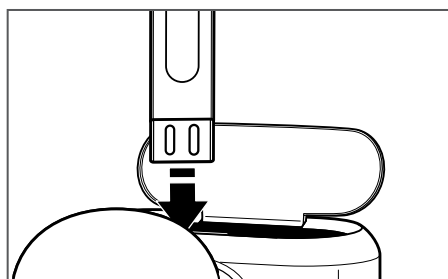
Mettre le filtre à charbon dans l'ensemble de filtre. Emboîter pour fermer.



3

Soulever le couvercle du réservoir d'eau avec l'onglet situé à l'avant du couvercle.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE



4

Placer l'ensemble de filtre dans le creux situé au fond du réservoir d'eau. Enfoncer légèrement l'ensemble de filtre pour s'assurer qu'il est solidement installé.

! AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

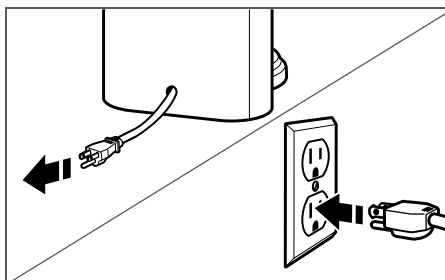
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.



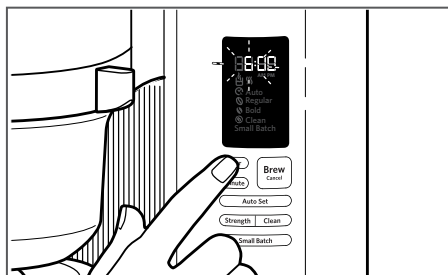
5

Le cordon est rangé dans le socle. Si nécessaire, tirer doucement sur le cordon vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit complètement déployé, ou juste assez long pour atteindre la prise. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

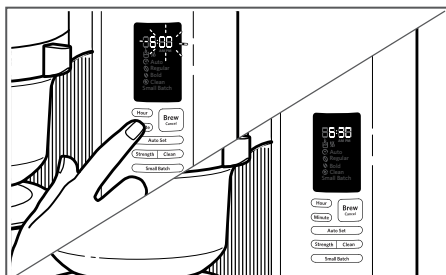
RÉGLAGE DE L'HORLOGE

REMARQUE : Lorsque l'on branche la cafetière pour la première fois ou si l'on rétablit l'alimentation électrique après une coupure de courant, l'affichage indique automatiquement 12:00 a.m.



1

Pour régler l'heure : Appuyer sur HOUR (heure). Les chiffres des heures commencent à clignoter. Chaque pression ajoute une heure; ou MAINTENIR LA TOUCHE APPUYÉE pour un défilement rapide.

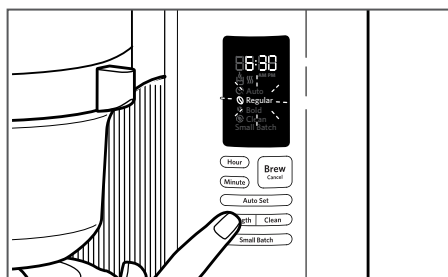


2

Pour régler les minutes : Appuyer sur MINUTE. Les chiffres des heures cessent de clignoter et les chiffres des minutes commencent à clignoter. Chaque pression ajoute une minute; ou MAINTENIR LA TOUCHE APPUYÉE pour un défilement rapide.

Pour sauvegarder l'affichage actuel de l'heure et sortir du mode de réglage de l'horloge : Appuyer sur N'IMPORTE QUEL autre bouton (Mode, Clean, Auto Set, Strength, Small Batch ou Brew); ou n'appuyer sur aucun bouton pendant 10 secondes.

RÉGLAGE DU DEGRÉ D'INFUSION



1

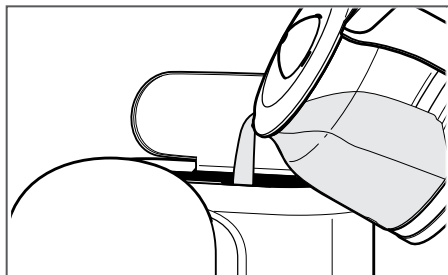
Pour basculer entre les degrés d'infusion Regular (classique) et Bold (fort) : Appuyer sur le bouton STRENGTH (degré).

REMARQUE : Regular est le réglage par défaut.

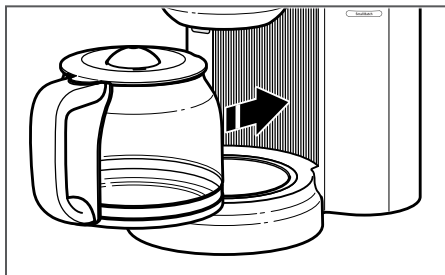
UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

REMPLISSAGE D'EAU POUR INFUSION

CONSEIL : Avant de faire infuser la première carafe de café, faire infuser deux carafes d'eau froide et fraîche puis la jeter.



1 Soulever le réservoir d'eau et le remplir d'eau froide et fraîche pour produire la quantité de café souhaitée. Utiliser les témoins du nombre de tasses situés sur la fenêtre du réservoir d'eau pour voir le niveau d'eau. Fermer le couvercle du réservoir d'eau.



2 Placer la carafe dans la cafetière. S'assurer que le fond de la carafe est correctement installé. Dans le cas contraire, la caractéristique Pause and Pour (pause et versement) peut ne pas fonctionner, entraînant un débordement d'eau et de café par-dessus le panier à infusion.

REMARQUE : Lors de l'utilisation du programme d'infusion Small Batch (petites quantités), veiller à remplir le réservoir avec la quantité d'eau uniquement nécessaire pour infuser le nombre de tasses souhaité. Si 12 tasses d'eau sont introduites, la cafetière infuse les 12 tasses.

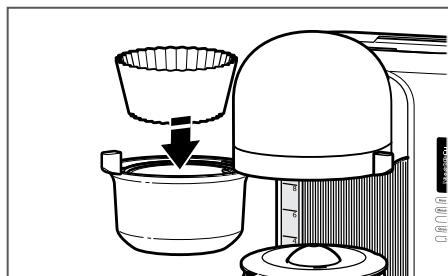
CARACTÉRISTIQUE PAUSE AND POUR (PAUSE ET VERSEMENT)

La caractéristique Pause and Pour (pause et versement) permet à l'utilisateur de retirer la carafe de la cafetière et de verser une tasse de café avant la fin de l'infusion. Lorsqu'on retire la carafe, une valve spéciale bloque le versement du café qui se fait par le panier à infusion. Ceci n'interrompt cependant pas le processus d'infusion. Si l'on ne replace pas la carafe dans la cafetière dans les 25 secondes qui suivent, l'eau et le café déborderont du panier à infusion.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

REMPLISSAGE DU PANIER À INFUSION

REMARQUE : Ne pas faire fonctionner la cafetière sans panier à infusion.

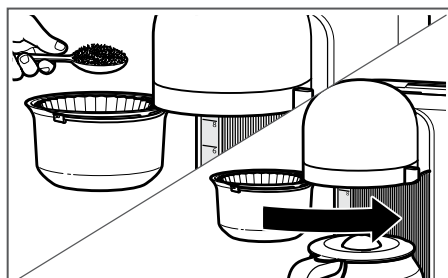


1 Ouvrir le clapet du panier à infusion. S'assurer que le panier à infusion et le filtre sont placés à l'intérieur du clapet du panier avant d'ajouter le café.

REMARQUE : Au lieu du filtre doré permanent, on peut utiliser un filtre en papier à fond plat de 12 tasses ; ne pas utiliser les deux filtres à la fois.

Lorsque l'on utilise un filtre à café en papier, il faut insérer le filtre dans le panier à fusion en appuyant le filtre contre les parois du panier à infusion. Il n'est pas nécessaire de mouiller le filtre en papier au préalable. Le filtre à café en papier doit être placé dans le panier à infusion avant d'ajouter le café moulu.

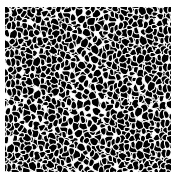
Lorsque l'on utilise le filtre doré permanent, on peut retirer le filtre du panier à infusion pour ajouter le café moulu, si souhaité.



2 Utiliser le Guide de dosage du café pour ajouter la quantité appropriée de café moulu dans le panier à infusion. Secouer légèrement le panier à infusion pour répartir le café dans le fond, puis fermer le clapet du panier à infusion.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

GUIDE DE DOSAGE DU CAFÉ



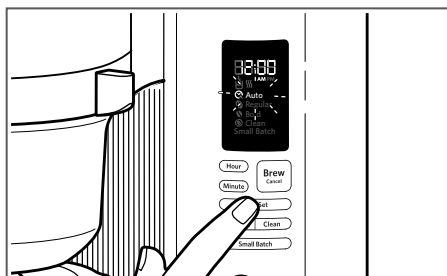
Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser une balance de cuisine et le tableau ci-dessous lors du remplissage du panier à infusion avec du café moulu. Comme point de départ, utiliser du café de mouture moyenne (voir l'illustration ci-contre). Ajuster la mouture et/ou le dosage à son goût.

TASSES*	OZ D'EAU (POIDS)	GRAMMES D'EAU	GRAMMES DE CAFÉ	NBRE APPROX. DE CUILLÈRES À SOUPE
2	10	306	10	2
3	16	459	14	3
4	21	612	19	4
5	26	764	24	5
6	31	917	29	6
7	36	1070	33	7
8	41	1223	38	8
9	47	1376	43	9
10	52	1529	48	10
11	57	1682	52	11
12	62	1835	57	12

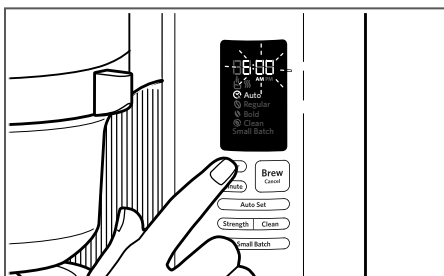
*Utiliser les mesures sur le côté de la carafe.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

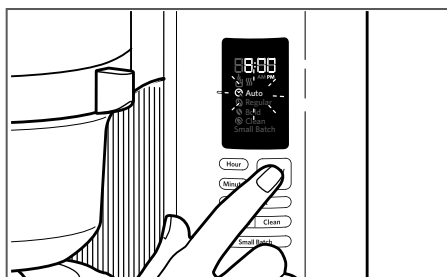
PROGRAMMATION DE LA CARACTÉRISTIQUE AUTO SET (RÉGLAGE AUTOMATIQUE)



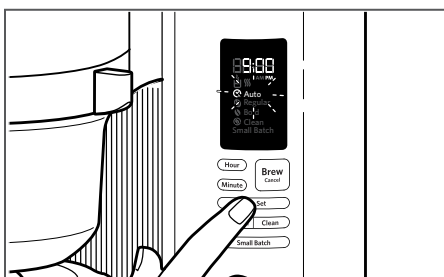
- 1** Pour programmer la cafetière pour démarrer l'infusion du café à un moment précis : Appuyer une fois sur le bouton AUTO SET (réglage automatique). Le témoin Auto clignote et l'affichage du temps passe à l'heure courante de la minuterie automatique. (L'heure par défaut est 12:00 a.m. [12h00].)



- 2** Pour régler l'heure à laquelle la cafetière doit commencer l'infusion : Appuyer sur le bouton HOURS (heures). Chaque pression ajoute une heure; ou MAINTENIR LA TOUCHE APPUYÉE pour un défilement rapide.
- 2** Appuyer ensuite sur le bouton MINUTE. Les chiffres des heures cessent de clignoter et les chiffres des minutes commencent à clignoter. Chaque pression ajoute une minute; ou MAINTENIR LA TOUCHE APPUYÉE pour un défilement rapide.



- 3** Pour sauvegarder l'affichage actuel de l'heure et sortir du mode de réglage automatique : Attendre 10 secondes ou appuyer sur n'importe quel bouton (Clean, Auto Set, Strength, Small Batch ou Brew). Le témoin Auto reste allumé et l'affichage du temps revient à l'heure actuelle.

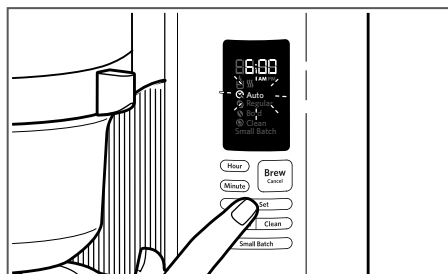


- 4** Pour annuler le réglage automatique de l'heure à la fin de la programmation : Appuyer de nouveau sur AUTO SET ou appuyer sur le bouton BREW/CANCEL (infusion/annulation).

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

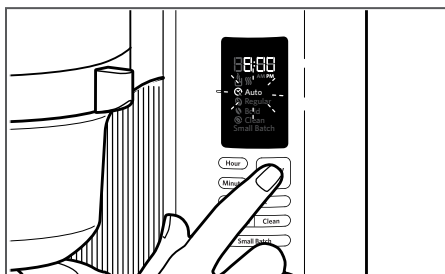
UTILISATION DE L'HEURE DE LA MINUTERIE AUTOMATIQUE RÉGLÉE AU PRÉALABLE

On peut suivre cette procédure pour enregistrer l'heure réglée automatiquement après avoir effectué les étapes de la section "Programmation de la caractéristique Auto Set (réglage automatique)".



1

Appuyer sur le bouton AUTO SET (réglage automatique). Le témoin Auto clignote et l'affichage du temps indique désormais l'heure de la minuterie automatique réglée au préalable.



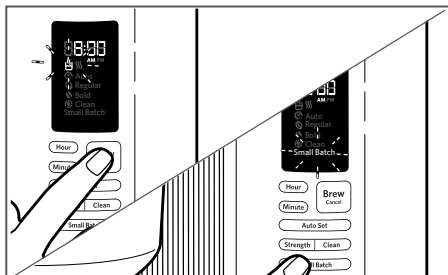
2

Pour sauvegarder l'affichage actuel de l'heure et sortir du mode de réglage automatique : Attendre 10 secondes ou appuyer sur n'importe quel bouton (Clean, Auto Set, Strength, Small Batch ou Brew). Le témoin Auto reste allumé et l'affichage du temps revient à l'heure actuelle.

UTILISATION DE LA CAFETIÈRE

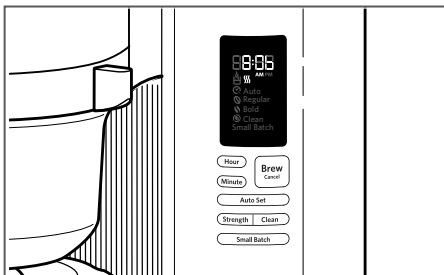
INFUSION DU CAFÉ

CONSEIL : Avant de faire infuser la première carafe de café, faire infuser deux carafes d'eau froide et fraîche puis la jeter.



Appuyer sur le bouton BREW (infusion) pour démarrer le processus d'infusion du café. Lorsque le programme d'infusion démarre, la cafetière émet 1 bip et l'icône Brew s'illumine.

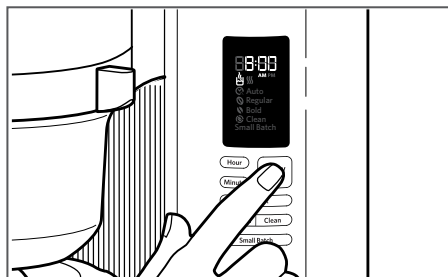
- 1 Pour infuser 2 à 4 tasses de café au lieu d'une carafe entière, appuyer sur le bouton SMALL BATCH (petites quantités) avant d'appuyer sur le bouton BREW (infusion). Le témoin lumineux Small Batch (petites quantités) s'allume.



Une fois l'infusion terminée, la cafetière émet 3 bips, puis lance automatiquement le mode de maintien au chaud de 2 heures.

- 2 L'icône d'infusion s'éteint et l'icône de maintien au chaud s'allume. Une fois le mode de maintien au chaud terminé, la cafetière émet un bip long.

REMARQUE : Si l'on soulève le panier à infusion pendant que le café est en cours d'infusion, le processus d'infusion sera interrompu et l'arôme du café altéré.



- 3 Pour annuler le programme d'infusion ou le mode de maintien au chaud : Appuyer une fois sur le bouton BREW (infusion). Le programme d'infusion ou le mode de maintien au chaud est annulé.

REMARQUE : Répéter les étapes 1 et 2 pour faire infuser des carafes de café supplémentaires. Laisser refroidir la cafetière pendant 5 minutes avant de commencer le programme d'infusion suivant.

IMPORTANT : Il est possible que l'extérieur de la carafe soit chaud au toucher après l'infusion. Il appartient à l'utilisateur de déterminer s'il est prudent ou non de placer la carafe sur des surfaces nues immédiatement après l'infusion.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DE LA CAFETIÈRE

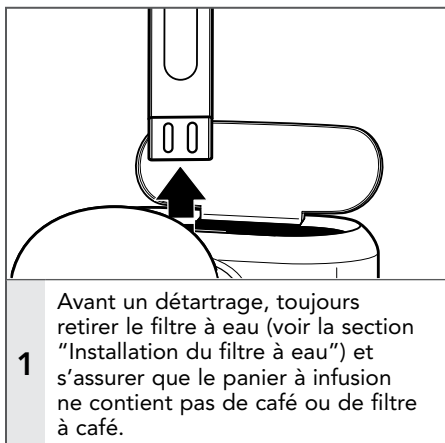
Avec le temps, des dépôts de calcium (tartre) présents dans l'eau s'accumulent dans la cafetière et réduisent l'efficacité du processus d'infusion ainsi que la qualité du café. Si l'on remarque que le processus d'infusion dure plus longtemps que d'habitude, ou que la cafetière émet des bruits inhabituels, cela signifie qu'il est temps de détartrer. Le témoin Clean (nettoyage) clignote lorsque la cafetière a effectué 100 programmes d'infusion. Lorsque cela se produit, on doit procéder à un détartrage dès que possible pour préserver la performance et la longévité de la cafetière.

REMARQUE : La cafetière peut être détartrée à l'aide d'une solution de vinaigre et d'eau, ou d'un agent de détartrage, comme affresh®. Toujours diluer la solution de détartrage avec de l'eau froide.

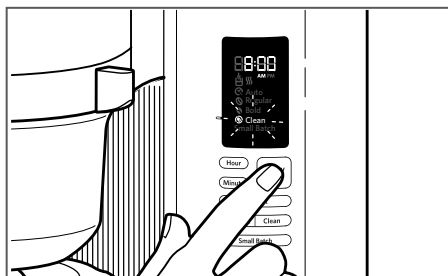
Lorsqu'on utilise du vinaigre, remplir la carafe d'un mélange d'eau et de vinaigre en quantité égale.

Lorsqu'on utilise un agent de détartrage, suivre les instructions de l'emballage pour connaître les quantités d'agent de détartrage et d'eau recommandées.

Faire fonctionner un programme de nettoyage complet en remplissant le réservoir plein de la solution de détartrage.

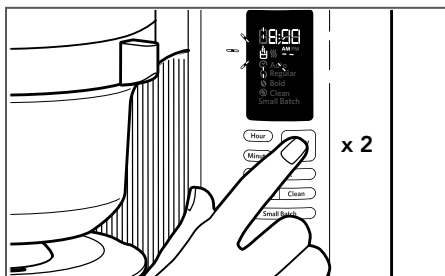


ENTRETIEN ET NETTOYAGE

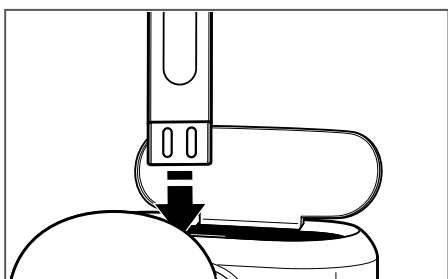


- 2** Quand le témoin Clean (nettoyage) commence à clignoter à l'écran, exécuter un programme de nettoyage : Appuyer sur le bouton CLEAN (nettoyage). Le témoin Clean s'arrête de clignoter; appuyer alors sur le bouton BREW (infusion) pour commencer le programme de nettoyage.

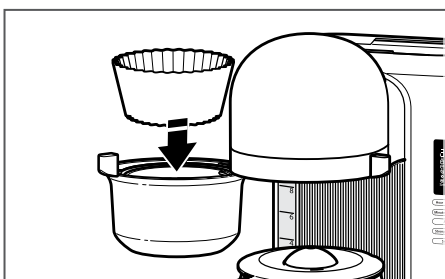
Lorsque le programme de nettoyage est terminé (il dure environ 15 minutes), la cafetière émet 3 bips, et le témoin Clean s'éteint.



- 3** Exécuter au moins deux programmes avec de l'eau seulement une fois le programme de nettoyage terminé.



- 4** Réinstaller ou remplacer le filtre à eau. Dans le cadre d'une utilisation normale, remplacer le filtre tous les 3 mois. Le remplacer plus souvent en cas d'utilisation intensive ou si l'eau utilisée est dure.



- 5** Réinstallation du filtre à café.

IMPORTANT : Le programme de nettoyage peut être effectué à intervalles réguliers si désiré, sans attendre que le témoin Clean (nettoyage) s'allume. Suivre ces instructions pour nettoyer la cafetière dès que souhaité.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Si la cafetière ne fonctionne pas comme prévu, vérifier les points suivants :

1. Si l'affichage n'est pas allumé :
 - Vérifier que la cafetière est branchée sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Si tel est le cas, inspecter le fusible ou coupe-circuit du circuit électrique auquel la cafetière est raccordée et s'assurer que le circuit est fermé.
2. Si seule une partie de l'eau versée dans la cafetière infuse :
 - La cafetière nécessite un détartrage immédiat. Consulter la section "Entretien et nettoyage".

3. Si trois bips retentissent :
 - Le réservoir d'eau est vide. La cafetière n'infuse pas. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide et fraîche et poursuivre avec le programme d'infusion tel que décrit dans la section "Infusion du café".
4. Si "Er1" clignote à l'écran tandis qu'un signal sonore retentit :
 - Un bouton est peut-être coincé. Débrancher la cafetière et appuyer plusieurs fois sur chaque bouton. Brancher la cafetière sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Si "Er1" apparaît de nouveau sur l'affichage, répéter cette procédure.
5. Si le café déborde du panier à infusion :
 - Le panier à infusion n'est pas complètement fermé. Fermer le panier à infusion et s'assurer qu'il s'enclenche fermement en place.
 - Trop de café a été mis dans le panier à infusion.
6. Si de l'eau s'écoule à l'arrière de la cafetière :
 - Trop d'eau a été versée dans le réservoir d'eau.

Si le problème n'est pas attribuable à l'une des raisons indiquées ci-dessus, voir « Obtenir un service de dépannage » dans la section « Garantie et dépannage ».

Ne pas retourner la cafetière au vendeur car les vendeurs n'assurent aucun service après-vente.

GARANTIE ET DÉPANNAGE

GARANTIE ET DÉPANNAGE DE LA CAFETIÈRE KITCHENAID®
POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE
COLUMBIA, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie couvre l'acheteur et les propriétaires suivants de la cafetière lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie : Garantie complète d'un an à compter de la date d'achat.

KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix :



KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix : Remplacement sans difficulté de la cafetière. Voir la page suivante pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais **1-800-541-6390** du Centre eXpérience clientèle.

OU

Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. Le service doit être fourni par un centre de dépannage agréé KitchenAid.

KitchenAid ne paiera pas pour :

- A.** Les réparations lorsque la cafetière est utilisé à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial normal.
- B.** Les dommages causés par : accident, altération, mésusage ou abus.
- C.** Tout frais d'expédition ou de manutention pour livrer la cafetière à un centre de dépannage agréé.
- D.** Le pièces de rechange ou frais de main d'œuvre pour la cafetière lorsqu'il est utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS DANS LA MESURE APPLICABLE LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DANS LA MESURE AUTORISÉES PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À UN AN, OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS TEL QUE GARANTI, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT CONSISTE À EN OBTENIR LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

GARANTIE ET DÉPANNAGE

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ – 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si la cafetière cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que la cafetière d'origine nous soit retournée. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an. Veuillez suivre ces instructions pour bénéficier de ce service de qualité.

Si votre cafetière ne fonctionne pas durant la première année suivant son acquisition,

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ – CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si la cafetière cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, KitchenAid Canada remplacera la cafetière par un appareil de remplacement identique ou comparable. L'appareil de remplacement sera également couvert par notre garantie limitée d'un an.

Si la cafetière cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre d'eXpérience à la clientèle au

il vous suffit d'appeler notre Centre d'eXpérience clientèle au numéro sans frais **1-800-541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant. (Pas de boîte postale)

À réception de la cafetière de rechange, utiliser le carton et les matériaux d'emballage pour emballer la cafetière d'origine.

1-800-807-6777, du lundi au vendredi. Veuillez avoir votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Fournissez votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu la cafetière de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer la cafetière d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU COMMANDER DES ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico :

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1-800-541-6390** ou écrire à :

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico :

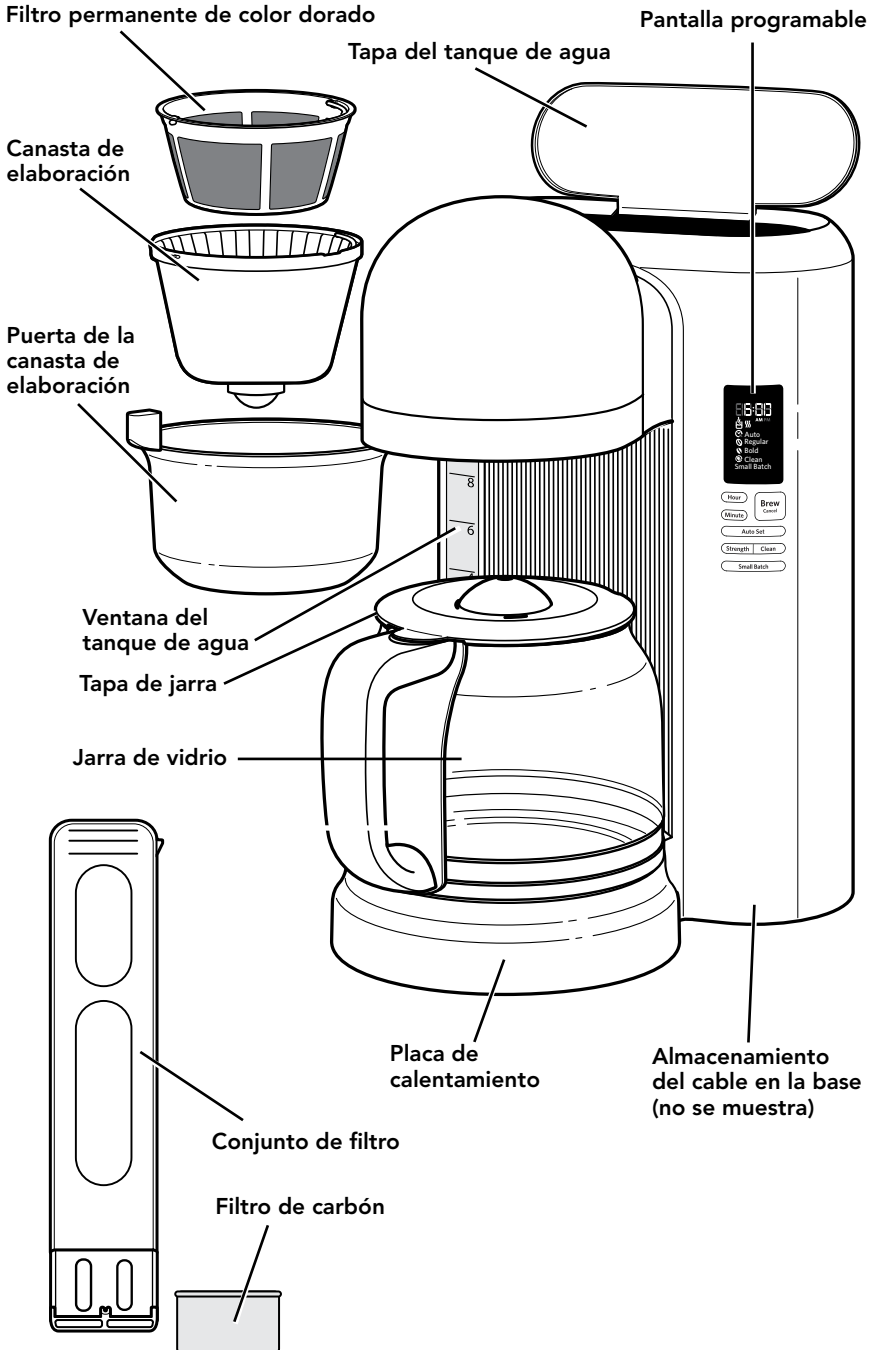
Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel la cafetière a été achetée pour connaître la marche à suivre en cas d'intervention de dépannage nécessaire.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada :
1-800-807-6777.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :
01-800-0022-767.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

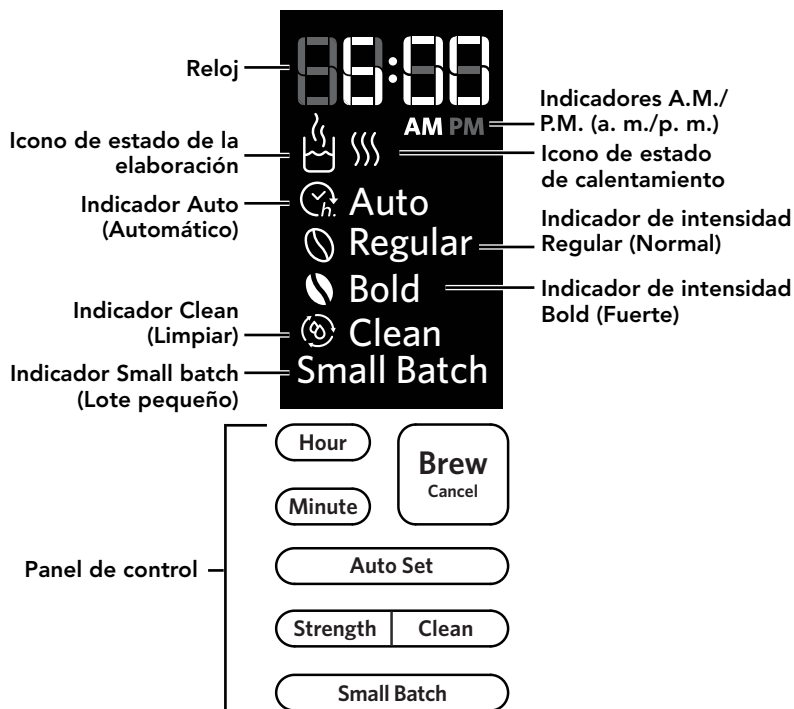
PIEZAS Y ACCESORIOS



PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS DE LA PANTALLA Y EL PANEL DE CONTROL

Pantalla programable



SEGURIDAD DE LA CAFETERA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA".

Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
3. Para protegerse contra choques eléctricos, no sumerja el cable, los enchufes ni la cafetera en agua ni en ningún otro líquido.
4. Se debe supervisar atentamente cuando un electrodoméstico sea utilizado por niños o cerca de ellos.
5. Desenchufe la cafetera del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
6. No opere ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañado, que haya funcionado mal o que se haya dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al lugar más cercano de servicio autorizado para su examen, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios de acoplamiento no recomendados por parte del fabricante del aparato puede ocasionar heridas.

SEGURIDAD DE LA CAFETERA


8. No lo use al aire libre.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
10. No lo coloque cerca ni encima de un quemador eléctrico o a gas que esté caliente ni en el interior de un horno caliente.
11. No dé al aparato un uso diferente de aquél para el cual fue diseñado.
12. No use el aparato sin colocar la tapa debidamente sobre la jarra.
13. La jarra ha sido diseñada para usarse con este aparato. No se debe colocar sobre una hornilla de cocina ni en un horno de microondas.
14. No apoye una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
15. No use una jarra rajada ni una que tenga la manija floja o débil.
16. No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, esponjas de fibra metálica u otro material abrasivo.
17. Se pueden producir quemaduras si se abre la tapa de la canasta de elaboración durante los ciclos de elaboración de café.
18. **⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio o choque eléctrico. No quite la cubierta inferior. El interior no contiene piezas que pueda reparar el usuario. La reparación debe llevarse a cabo solamente por personal autorizado de servicio técnico.

ESPAÑOL

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Voltios: 120 VCA

Hertzios: 60 Hz

Vatíaaje: 1100 vatios

NOTA: Si el enchufe no encaja en el tomacorriente de pared, póngase en contacto con un electricista competente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o personal de servicio competente instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

USO DE LA CAFETERA

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE AGUA

Antes del primer uso

Lave el filtro permanente de tono dorado, la canasta de elaboración y la jarra en agua caliente jabonosa; enjuáguelos con agua limpia y séquelos. No use limpiadores ni estropajos abrasivos.

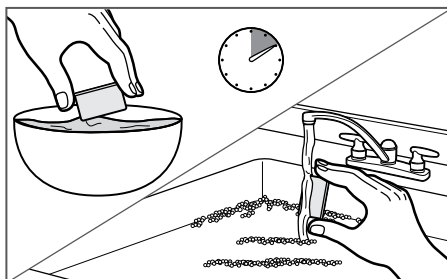
NOTA: estas piezas pueden lavarse también en la canasta superior de la lavavajillas.

Instalación del filtro de carbón:

El uso del filtro es opcional, pero muy recomendable. La cafetera funcionará normalmente sin el filtro, pero este reduce contaminantes que pueden deteriorar el sabor del café.

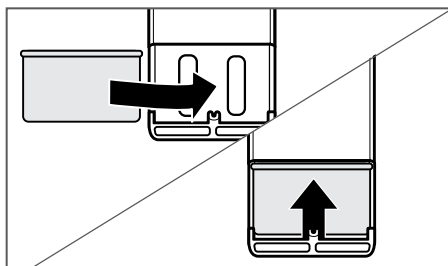
El filtro se debe usar solo con agua del grifo que tenga tratamiento municipal o agua de pozo que se someta a pruebas periódicas en busca de contaminantes; no está destinado a eliminar los contaminantes de agua no adecuada para beber.

IMPORTANTE: Cada vez que instale un nuevo filtro de agua, haga funcionar la cafetera durante un ciclo de elaboración completo sin café. Use una jarra llena de agua limpia y fresca.



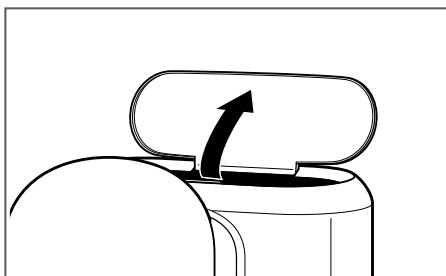
1

Coloque el filtro de carbón en un recipiente lleno de agua limpia y fresca. El filtro de carbón deberá permanecer sumergido en el agua durante 10 minutos. Enjuague el filtro de carbón bajo agua corriente durante 5 segundos después de remojarlo.



2

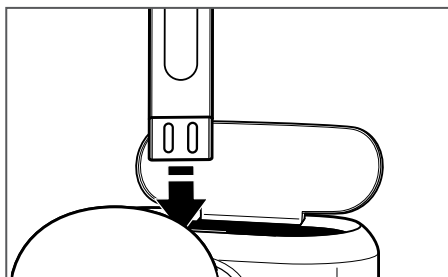
Coloque el filtro de carbón dentro del conjunto del filtro. Cierre a presión.



3

Levante la tapa del tanque de agua mediante la lengüeta que está en la parte frontal de la tapa.

USO DE LA CAFETERA



4

Coloque el conjunto del filtro en la cavidad de la parte inferior del depósito de agua. Empuje ligeramente el conjunto del filtro para asegurarse de que encaje justo.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

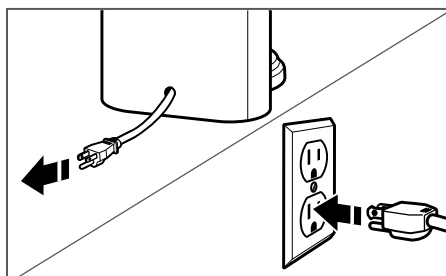
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.



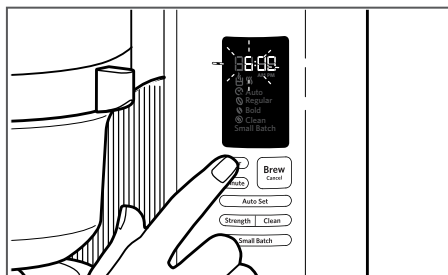
5

El cable se almacena en la base. Si es necesario, tire con suavidad del cable hacia afuera hasta extenderlo por completo o solo lo necesario para llegar al tomacorriente. Enchufe en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.

USO DE LA CAFETERA

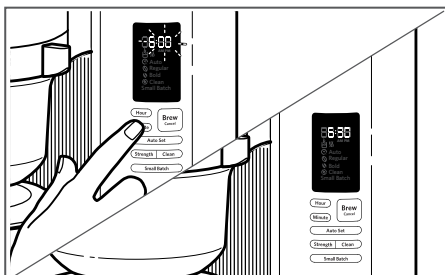
AJUSTE DEL RELOJ

NOTA: cuando se enchufa la cafetera por primera vez o cuando se restablece la electricidad después de un corte de corriente, la pantalla mostrará inicialmente 12:00 a. m.



1

Para ajustar la hora: Presione HOUR (Hora). El ajuste de la hora comenzará a parpadear. Los dígitos de las horas cambiarán cada vez que presione; o bien MANTENGA PRESIONADO para desplazarse rápidamente.

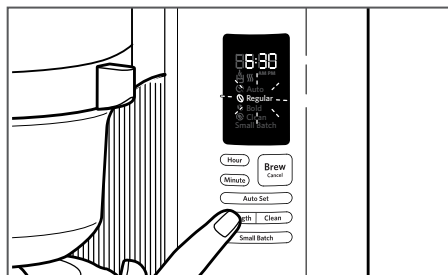


2

Para ajustar los minutos: Presione MINUTE (Minuto). El ajuste de la hora cambiará a una pantalla fija y el ajuste de los minutos comenzará a parpadear. Los dígitos de los minutos cambiarán cada vez que presione; o bien MANTENGA PRESIONADO para desplazarse rápidamente.

Para guardar la hora que se muestra en pantalla y salir de la configuración del reloj: Presione CUALQUIER otro botón (Mode [Modo], Auto Set [Ajuste automático], Strength [Intensidad], Small Batch [Lote pequeño] o Brew [Elaborar]); o no presione ningún botón durante 10 segundos.

AJUSTE DE LA INTENSIDAD DEL CAFÉ



1

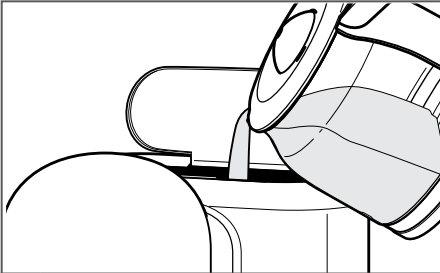
Para cambiar entre las intensidades Regular (Normal) y Bold (Fuerte) del café: Presione el botón STRENGTH (Intensidad).

NOTA: Regular (Normal) es el ajuste predeterminado.

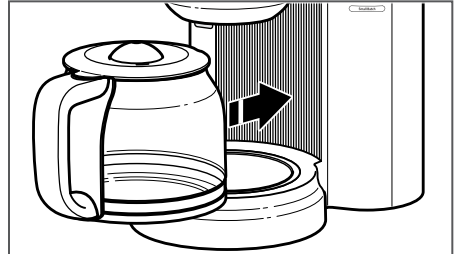
USO DE LA CAFETERA

CÓMO LLENAR LA CAFETERA CON AGUA PARA ELABORAR CAFÉ

SUGERENCIA: Ponga a elaborar dos jarras de agua limpia y fresca y deséchelas antes de elaborar la primera jarra de café.



1 Levante el tanque de agua y llénelo con suficiente agua limpia y fresca como para preparar la cantidad de café deseada. Use los indicadores de tazas de la ventana del tanque de agua para ver el ingreso de agua. Cierre la tapa del tanque de agua.



2 Coloque la jarra en la cafetera. Asegúrese de que la base de la jarra esté asentada por completo; de lo contrario, es posible que la característica Pause and pour (Pausa para servir) no se active y que el agua y el café se derramen de la canasta de elaboración.

NOTA: al usar el ciclo de elaboración Small Batch (Lote pequeño), asegúrese de llenar el tanque solo con la cantidad de agua necesaria para preparar el número de tazas que desea. Si introduce 12 tazas de agua, la cafetera elaborará las 12 tazas.

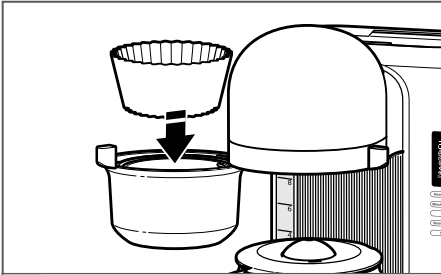
CARACTERÍSTICA DE PAUSA PARA SERVIR

La característica Pause and pour (Pausa para servir) permite retirar la jarra de la cafetera y servir una taza de café antes de que se termine la elaboración. Al sacar la jarra, una válvula especial detiene el flujo de café de la canasta de elaboración. Sin embargo, la elaboración no se detiene. Si no se coloca la jarra nuevamente en la cafetera en menos de 25 segundos, se derramará el agua y el café molido de la canasta de elaboración.

USO DE LA CAFETERA

CÓMO LLENAR LA CANASTA DE ELABORACIÓN

NOTA: no haga funcionar la cafetera sin la canasta de elaboración en su sitio.

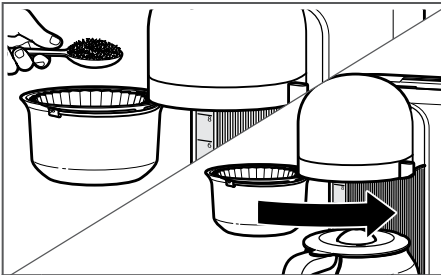


1 Abra la puerta de la canasta de elaboración. Asegúrese de que la canasta de elaboración y el filtro estén colocados dentro de la puerta de la canasta antes de agregar el café.

NOTA: si no desea utilizar el filtro permanente de tono dorado, puede usar en cambio un filtro de café de fondo plano de papel para 12 tazas; no use los dos juntos.

Cuando use un filtro de café de papel, colóquelo dentro de la canasta de elaboración y presiónelo contra los lados de la canasta. No se requiere mojar previamente el filtro de papel. El filtro de café de papel debe colocarse dentro de la canasta de elaboración antes de agregar el café molido.

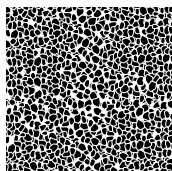
Si usa el filtro permanente de tono dorado, puede retirar el filtro de la canasta de elaboración para agregar el café molido, si lo desea.



2 Use la "Guía de dosificación del café" para agregar la cantidad adecuada de café molido a la canasta de elaboración. Sacuda ligeramente la canasta de elaboración para emparejar la carga de café; después, cierre la puerta de la canasta de elaboración.

USO DE LA CAFETERA

GUÍA DE DOSIFICACIÓN DEL CAFÉ



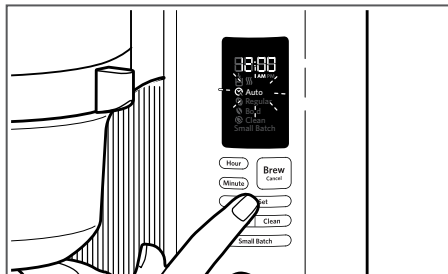
Para obtener resultados óptimos, use una balanza de cocina y la tabla siguiente cuando llene la canasta de elaboración con café molido. Como referencia inicial, use café de molido medio (vea la imagen a la izquierda). Modifique el molido y/o la dosificación de acuerdo con el gusto personal.

TAZAS*	ONZAS DE AGUA (PESO)	GRAMOS DE AGUA	GRAMOS DE CAFÉ	N.º APROX. DE CUCHARAS SOPERAS
2	10	306	10	2
3	16	459	14	3
4	21	612	19	4
5	26	764	24	5
6	31	917	29	6
7	36	1070	33	7
8	41	1223	38	8
9	47	1376	43	9
10	52	1529	48	10
11	57	1682	52	11
12	62	1835	57	12

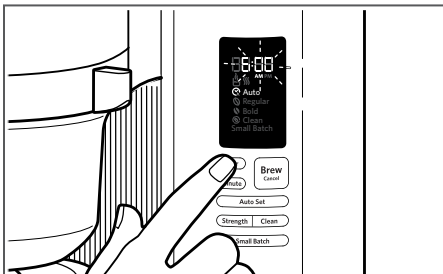
*Utilice las medidas que figuran en el costado de la jarra.

USO DE LA CAFETERA

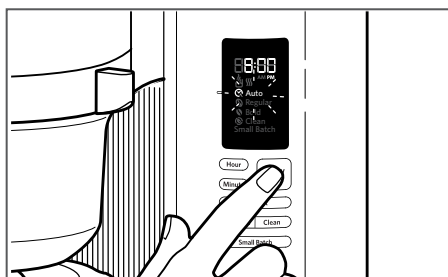
CÓMO PROGRAMAR LA CARACTERÍSTICA AUTO SET (AJUSTE AUTOMÁTICO)



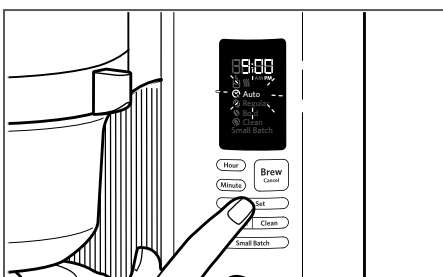
- 1** Para programar la cafetera con el fin de que elabore café en un horario prefijado: Presione el botón de AUTO SET (Ajuste automático) una vez. El indicador "Auto" (Automático) destellará y la pantalla de la hora cambiará a la hora que esté ajustada actualmente en la característica Auto Set (Ajuste automático). (12:00 a. m. es la hora predeterminada)



- 2** Para ajustar la hora en que la cafetera debe comenzar a elaborar: Presione el botón HOUR (Hora). Los dígitos de la hora cambiarán cada vez que presione; o bien MANTENGA PRESIONADO para desplazarse rápidamente. Después, presione el botón MINUTE (Minuto). El ajuste de la hora quedará fijo y el ajuste de los minutos comenzará a parpadear. Los dígitos de los minutos cambiarán cada vez que presione; o bien MANTENGA PRESIONADO para desplazarse rápidamente.



- 3** Para guardar la hora que se muestra actualmente y salir de Auto Set (Ajuste automático): Espere 10 segundos o presione cualquier botón (Clean [Limpiar], Auto Set [Ajuste automático], Strength [Intensidad], Small Batch [Lote pequeño] o Brew [Elaborar]). El indicador Auto (Automático) permanecerá iluminado y la pantalla de la hora volverá a la hora actual.

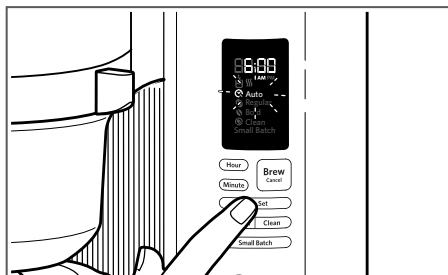


- 4** Para cancelar la hora de Auto Set (Ajuste automático) después de que la programación está completa: Presione AUTO SET (Ajuste automático) nuevamente o presione el botón BREW/CANCEL (Elaborar/Cancelar).

USO DE LA CAFETERA

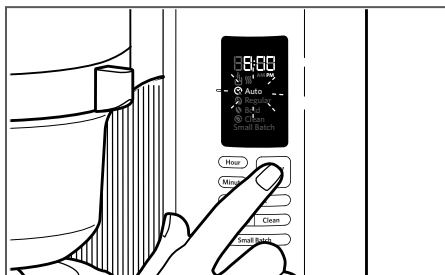
CÓMO USAR LA HORA DEL AJUSTE AUTOMÁTICO PROGRAMADO PREVIAMENTE

Estos pasos se pueden seguir para guardar la hora de Auto Set (Ajuste automático) después de seguir los pasos de la sección "Cómo programar la característica de ajuste automático".



1

Presione el botón de AUTO SET (Fijado automático). El indicador Auto (Automático) destellará y la pantalla de la hora mostrará la hora previamente ajustada en la característica Auto (Automático).



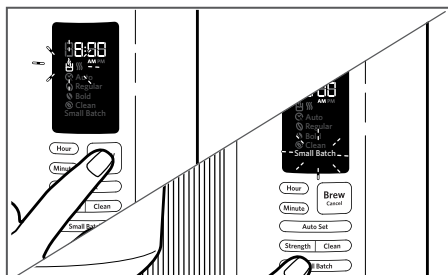
2

Para guardar la hora que se muestra actualmente y salir de Auto Set (Ajuste automático): Espere 10 segundos o presione cualquier botón (Clean [Limpiar], Auto Set [Ajuste automático], Strength [Intensidad], Small Batch [Lote pequeño] o Brew [Elaborar]). El indicador Auto (Automático) permanecerá iluminado y la pantalla de la hora volverá a la hora actual.

USO DE LA CAFETERA

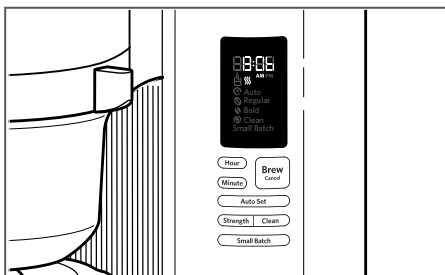
ELABORACIÓN DE CAFÉ

SUGERENCIA: Ponga a elaborar dos jarras de agua limpia y fresca y deséchelas antes de elaborar la primera jarra de café.



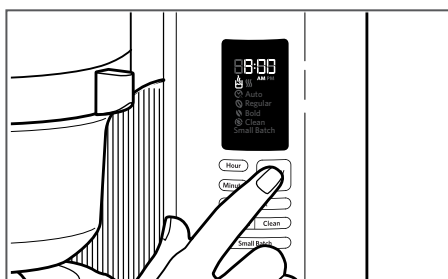
Presione el botón de BREW (Elaboración) para comenzar a preparar el café. La cafetera hará un pitido una vez y el icono de "Brew" (Elaboración) se encenderá cuando el ciclo de elaboración comience.

- 1 Para elaborar de 2 a 4 tazas de café en lugar de la jarra completa, presione el botón SMALL BATCH (Lote pequeño) antes de presionar el botón BREW (Elaborar). Se iluminará el indicador Small Batch (Lote pequeño).



- 2 La cafetera emitirá un pitido 3 veces cuando el ciclo de elaboración se complete y, después, iniciará automáticamente el modo Warm (Calentamiento) de 2 horas. El icono de elaboración se apagará y se iluminará el de calentamiento. Una vez que se complete el modo Warm (Calentamiento), sonará un pitido largo.

NOTA: si se levanta la tapa de la canasta de elaboración mientras se está preparando café, se interrumpirá el proceso de elaboración y se deteriorará el sabor del café.



- 3 Para cancelar el ciclo de elaboración o el modo de calentamiento: Presione el botón BREW (Elaborar) una vez. El ciclo Brew (Elaborar) o el modo Warm (Calentamiento) se cancelará.

NOTA: repita los pasos 1 y 2 para preparar jarras adicionales de café. Deje que la cafetera se enfríe durante 5 minutos antes de comenzar el próximo ciclo de elaboración.

IMPORTANTE: Es posible que el exterior de la jarra esté caliente al tacto después de la elaboración. Tenga cuidado al colocar la jarra sobre superficies sin protección inmediatamente después de la elaboración de café.

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DE LA CAFETERA

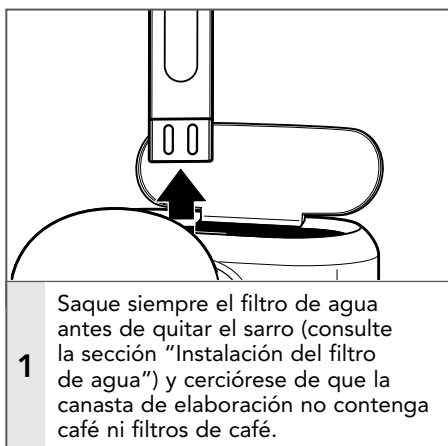
Con el paso del tiempo, se acumularán depósitos de calcio (sarro) del agua en la cafetera y perjudicarán la eficiencia de la elaboración y la calidad del café. Si nota que la elaboración lleva más tiempo que el normal, o si la cafetera hace ruidos raros, entonces es tiempo de quitar el sarro. El indicador "Clean" (Limpiar) destellará cuando la cafetera haya completado 100 ciclos de elaboración. Deberá quitarse el sarro lo antes posible para conservar el rendimiento y la vida útil de la cafetera.

NOTA: para quitar el sarro de la cafetera se puede usar una solución de agua y vinagre o un agente para quitar el sarro envasado, como affresh®. Mezcle siempre la solución para quitar el sarro con agua fresca.

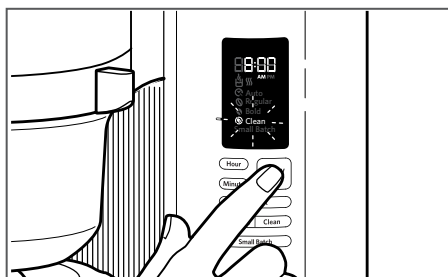
Cuando use vinagre, llene la jarra con una solución compuesta por ½ de vinagre y ½ de agua.

Cuando use un agente para quitar el sarro, siga las instrucciones del paquete para ver las proporciones recomendadas de agente para quitar el sarro y el agua a usar.

La cafetera deberá ponerse en marcha en un ciclo completo de Clean (Limpiar) usando un tanque entero de solución para quitar el sarro.

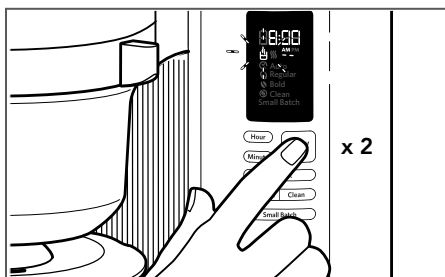


CUIDADO Y LIMPIEZA

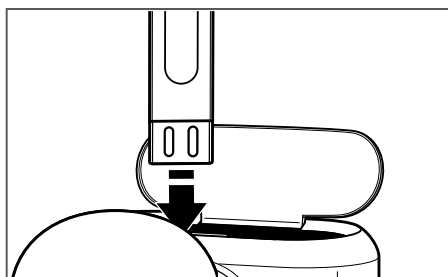


- 2** Cuando el indicador "Clean" (Limpiar) comience a destellar en la pantalla, haga funcionar un ciclo de limpieza: Presione el botón CLEAN (Limpiar). El indicador "Clean" (Limpiar) dejará de destellar; después, presione el botón BREW (Elaborar) para comenzar el ciclo de limpieza.

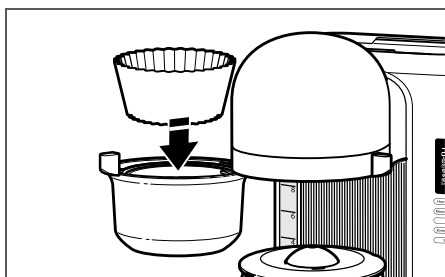
Cuando del ciclo Clean (Limpiar) esté completo (aproximadamente 15 minutos), sonarán 3 pitidos y el indicador "Clean" (Limpiar) se apagará.



- 3** Haga funcionar al menos dos ciclos con agua sola después de completar el ciclo de limpieza.



- 4** Vuelva a colocar el filtro de agua o reemplácelo. Reemplace el filtro cada 3 meses cuando el uso sea normal. Reemplácelo más a menudo si el uso es intensivo.



- 5** Vuelva a instalar el filtro de café.

IMPORTANTE: El ciclo Clean (Limpiar) puede completarse a intervalos regulares, si lo desea, sin necesidad de que se ilumine el indicador "Clean" (Limpiar). Siga estas instrucciones para limpiar la cafetera siempre que lo desee.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si la cafetera no funciona según lo previsto, verifique lo siguiente:

1. Si no se ilumina la pantalla:
 - Revise si la cafetera está enchufada en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Si lo está, revise el fusible o el cortacircuitos del circuito eléctrico al que está conectada la cafetera y asegúrese de que el circuito esté cerrado.
2. Si solo se prepara una parte del agua agregada a la cafetera:
 - Deberá quitarse el sarro a la cafetera de inmediato. Consulte la sección "Cuidado y limpieza".

3. Si oye tres tonos rápidos:
 - No hay agua en el tanque de agua. La cafetera no elaborará café. Llene el tanque con agua limpia y fresca y continúe con el ciclo de elaboración como se describe en la sección "Elaboración de café".
4. Destella "Er1" en la pantalla y se oye un tono:
 - Es posible que haya un botón atascado. Desenchufe la cafetera y presione varias veces cada botón. Enchufe la cafetera en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Si aparece nuevamente en la pantalla "Er1", repita este procedimiento.
5. Si se derrama café de la canasta de elaboración:
 - La canasta de elaboración no está completamente cerrada. Cierre la canasta de elaboración y asegúrese de que haga un clic al encajar con firmeza en su lugar.
 - Se introdujo demasiado café en la canasta de elaboración.
6. Si sale agua por la parte posterior de la cafetera:
 - Se introdujo demasiada agua en el tanque de agua.

Si el problema no se debe a lo mencionado anteriormente, consulte la sección "Cómo obtener servicio técnico" en la sección "Garantía y servicio".

No devuelva la cafetera a la tienda minorista ya que ellos no brindan servicio técnico.

GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA LA CAFETERA KITCHENAID® PARA LOS 50 ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía se extiende al comprador y a cualquier propietario subsiguiente para la cafetera usadas en los cincuenta estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía: Un año de garantía completa a partir de la fecha de compra.

KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección: Reemplazo sin dificultades de su cafetera de prensa de precisión. Consulte la siguiente página para obtener detalles acerca de cómo obtener el servicio o llame al Centro para la eXperiencia del cliente, sin cargo, al **1-800-541-6390**.



O BIEN

Los costos de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos en los materiales y la mano de obra. El servicio deberá ser provisto por un Centro de servicio autorizado por KitchenAid.

KitchenAid no pagará por:

- A. Reparaciones cuando la cafetera se use para fines ajenos al uso doméstico normal de una familia.
- B. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido o abuso.
- C. Cualquier gasto de envío o manejo para llevar la cafetera a un centro de servicio autorizado.
- D. Piezas de repuesto o costos de mano de obra para cafetera operados fuera de los cincuenta estados de Estados Unidos y Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SON EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE SEA LEGALMENTE PERMISIBLE. TODA GARANTÍA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.

SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONA COMO LO INDICA LA GARANTÍA, EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SERÁ EL DE REPARARLO O REEMPLAZARLO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. KITCHENAID Y KITCHENAID CANADA NO SE RESPONSABILIZARÁN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES – EN LOS CINCUENTA ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si la cafetera presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid se encargará de entregar un reemplazo idéntico o comparable a su domicilio sin cargo y arreglará la devolución el cafetera de prensa de precisión original a nosotros. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si la cafetera fallara durante el primer año de compra, simplemente llame a nuestro

Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes.

Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa. (No proporcionar números de apartados postales)

Cuando usted reciba la cafetera de reemplazo, use la caja y los materiales de empaque y la etiqueta de envío prepago para empacar la cafetera original y envíela a KitchenAid.

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES – EN CANADÁ

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si la cafetera presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid Canada reemplazará la cafetera con uno idéntico o similar. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si la cafetera fallara durante el primer año de compra, simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente al **1-800-807-6777**, de lunes a viernes.

Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando usted reciba la cafetera de reemplazo, use la caja y los materiales de empaque y la etiqueta de envío prepago para empacar la cafetera original y envíela a KitchenAid.

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Centro para la eXperiencia del cliente,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de los Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte a su distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró la cafetera para obtener información sobre el servicio técnico.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin costo al **1-800-807-6777**.

Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame sin costo al **01-800-0022-767**.

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
KITCHENAID.COM/QUICKSTART



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS
QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS
PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | KitchenAid.com
CANADA: 1.800.807.6777 | KitchenAid.ca



KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

®/™ © 2016 KitchenAid. All rights reserved. KITCHENAID and the design of the Stand Mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere. Used under license in Canada.

®/™ © 2016 KitchenAid. Tous droits réservés. KITCHENAID et la forme du batteur sur socle sont des marques de commerce aux E.-U. et dans d'autres pays. Utilisé sous licence au Canada.
®/™ © 2016 KitchenAid. Todos los derechos reservados. KITCHENAID y el diseño de la batidora con base son marcas registradas en EE.UU. y en otras partes. Usada en Canadá bajo licencia.